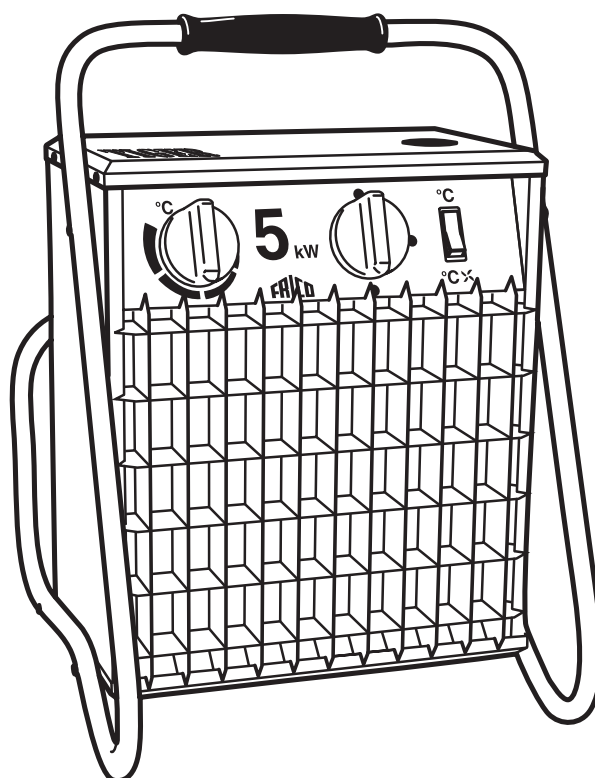


Original instructions

Tiger 2 - 15 kW

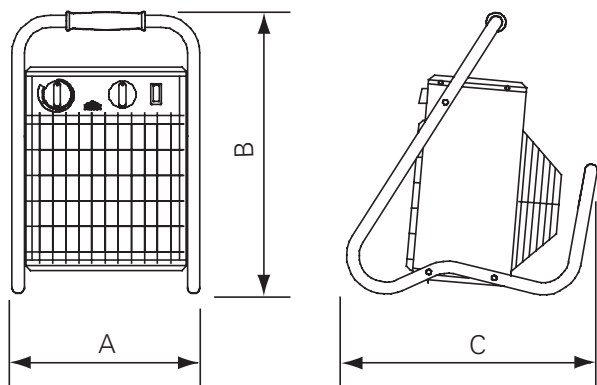


SE ... 6	GB ... 8	NO ... 10	FR ... 12	DE ... 14
FI ... 17	IT ... 19	NL ... 21	PL ... 24	RU ... 26

- SE Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.
- GB This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
- NO Dette produktet er bare egnet for velisolerte rom eller sporadisk bruk.
- FR Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.
- DE Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.
- FI Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.
- IT Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.
- NL Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.
- PL Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.
- RU Прибор пригоден к применению в местах с достаточной степенью теплоизоляции или для периодического обогрева.

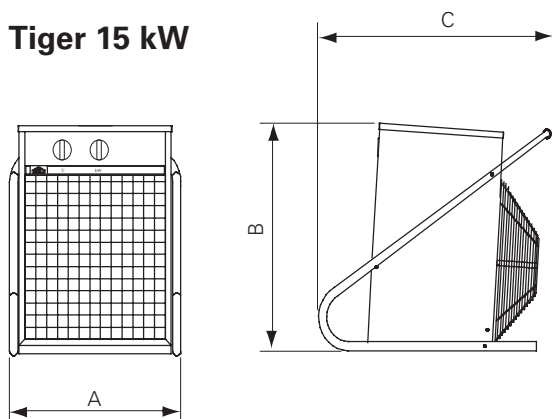
Tiger 2 - 15 kW

Tiger 2 - 9 kW



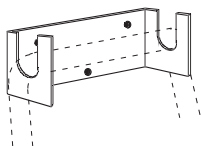
	A [mm]	B [mm]	C [mm]
P21, P31, P33, P53	290	450	390
P93	350	530	480

Tiger 15 kW



	A [mm]	B [mm]	C [mm]
P153	410	510	530

Wallbracket for storage of Tiger 2-15 kW



	HxWxD [mm]
LT22406	45x128x40

SE: Väggfäste för förvaring av Tiger 2-15 kW

NO: Veggkonsoll for lagring av Tiger 2-15 kW

FR : Console murale pour rangement du Tiger 2-15 kW

DE: Wandhalterung für Tiger 2-15 kW (bei Nichtgebrauch)

FI: Seinäkannake Tiger 2-15 kW:n säilytykseen

ES: Soporte mural para el almacenamiento de Tiger 2-15 kW

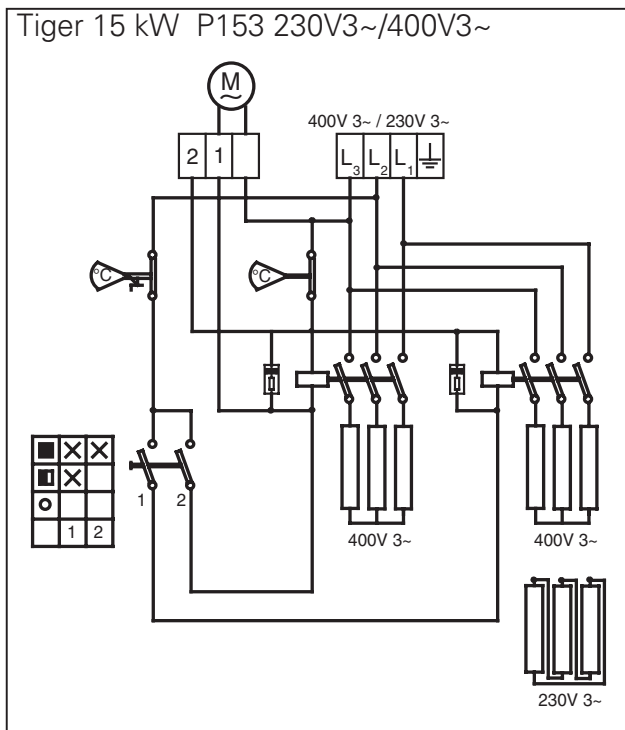
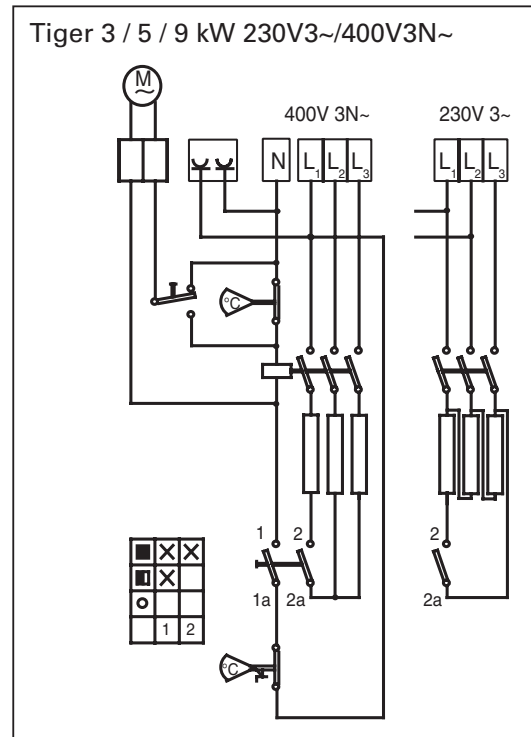
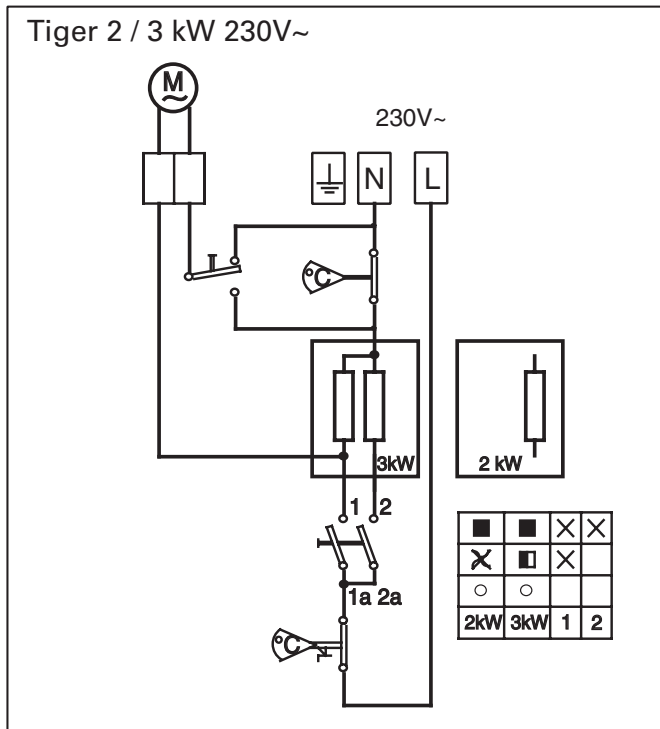
NL: Muurbeugel voor opslag van Tiger 2-15 kW

PL: Uchwyt ścienny do zawieszania nagrzewnic Tiger 2-15 kW

RU: Настенная скоба для подвески моделей Tiger 2-15кВт при хранении

Tiger 2 - 15 kW

Wiring diagram



Item number	Type	Cable	CEE
3082	P21	4G1,5x2m	CEE7
3118	P33-0		
3120	P53-0	4G1,5x2m	CP 416-6
3121	P93-0		
3091	P153	4G4x2m	CP 432-6
3123	P203	4G6x2m	CP 432-6
3084	P3323 230V3~	4G1,5x2m	CP 316-9
3086	P5323 230V3~		
3088	P9323 230V3~	4G2,5x2m	CP 332-9
10680	P33		
10681	P53		
10742	P93	5G1,5x2m	CP 416-6
3085	P33B		
3087	P53B		
3089	P93B		

Tiger 2 - 15 kW

Technical specifications

Fan heater Tiger, 2-9 kW ⚡

Type	Output steps [kW]	Airflow [m³/h]	Sound level*¹ [dB(A)]	Δt*² [°C]	Motor [W]	Voltage [V]	Amperage [A]	HxWxD [mm]	Weight [kg]
P21*⁴	0/2	280	41	22	30	230V~	8.8	450x290x390	5.7
P31	0/2/3	280	41	32	30	230V~	13	450x290x390	6.0
P33	0/1.5/3	280	41	32	30	400V3N~*³	4.4	450x290x390	6.3
P3323	0/1,5/3	280	41	32	30	230V3~	7,6	450x290x390	6,3
P53	0/2.5/5	480	40	31	55	400V3N~*³	7.3	450x290x390	6.7
P5323	0/2,5/5	480	41	31	55	230V3~	12,6	450x290x390	6,7
P93	0/4.5/9	720	44	37	60	400V3N~*³	13	530x350x480	10
P9323	0/4,5/9	720	44	32	60	230V3~	23	530x350x480	10

Fan heater Tiger, 15 kW ⚡

Type	Output steps [kW]	Airflow [m³/h]	Sound level*¹ [dB(A)]	Δt*² [°C]	Motor [W]	Voltage [V]	Amperage [A]	HxWxD [mm]	Weight [kg]
P153	0/7.5/15	1120	47	40	80	400V3~	21.9	510x410x530	16
P15323	0/7,5/15	1120	47	40	80	230V3~	38	510x410x530	16

*¹) Conditions: Distance to the unit 3 metres. Directional factor: 2. Equivalent absorption area: 200 m².

*²) Δt = temperature rise of passing air at maximum heat output and lowest/highest air flow.

*³) Also available without neutral and are then called P33-0, P53-0 and P93-0. These models do not have the 230V socket on the reverse and are equipped with P416-6 connectors.

*⁴) Also available as P21CH. P21CH is supplied with plug for Switzerland.

Protection class: IP44.

CE compliant.

GB: Technical specifications

SE: Tekniska data
NO: Tekniske data
FR: Caractéristiques techniques
DE: Technische daten
FI: Tekniset tiedot
IT: Dati tecnici
NL: Technische specificaties
PL: Dane techniczne
RU: Технические характеристики

GB: Airflow

SE: Luftflöde
NO: Luftstrøm
FR: Débit d'air
DE: Luftmenge
FI: Ilmavirta
IT: Portata aria
NL: Luchtstroom
PL: Wydajność powietrza
RU: Расх.возд.

GB: Motor

SE: Motor
NO: Motor
FR: Moteur
DE: Motor
FI: Moottori
IT: Motore
NL: Motor
PL: Silnika
RU: двигатель

GB: Amperage

SE: Ström
NO: Strøm
FR: Intensité
DE: Strom
FI: Virta
IT: Corrente
NL: Stroomsterkte
PL: Natężenie
RU: Сила тока

GB: Output steps

SE: Effektsteg
NO: Effekttrinn
FR: Puissances
DE: Abgabestufen
FI: Tehoportaat
IT: Stadi potenza
NL: Capaciteit
PL: Stopnie mocy
RU: Ур. мощности

GB: Sound level

SE: Ljudnivå
NO: Lydnivå
FR: Niveau sonore
DE: Geräuschpegel
FI: Melutaso
IT: Livello sonoro
NL: Geluidsniveau
PL: Poziom głośności
RU: Ур. шума

GB: Voltage

SE: Spänning
NO: Spenning
FR: Tension
DE: Spannung
FI: Jännite
IT: Tensione
NL: Voltage
PL: Napięcie
RU: Напряжение

GB: Weight

SE: Vikt
NO: Vekt
FR: Poids
DE: Gewicht
FI: Paino
IT: Peso
NL: Gewicht
PL: Masa
RU: Вес

Tiger 2 - 15 kW

SE

*1) Förutsättningar: Avstånd till aggregat 3 meter. Riktningsfaktor: 2. Ekvivalent absorptionsarea 200 m².

*2) Δt = temperaturhöjning på genomgående luft vid maximal värmeeffekt och lägst respektive högst luftflöde.

*3) Finns även utan nolla och har då typbeteckningarna P33-0, P53-0 och P93-0. Dessa modeller saknar 230V-uttag på baksidan och är försedda med anslutningsdon P416-6.

Kapslingsklass: IP44. CE-märkt.

NO

*1) Betingelser: Avstand til aggregat 3 meter. Retningsfaktor: 2. Ekvivalent absorpsjonsareal: 200 m².

*2) Δt = temperaturøkning på gjennomstrømmende luft ved maksimal varmeeffekt og lav/høy luftmengde.

*3) Finnes også uten nullleder og har da typebetegnelse P33-0, P53-0 og P93-0. Disse modellene har ikke 230 V uttak på baksiden og er utstyrt med P416-6-kontakter.

Kapslingsklasse: IP44. CE-merket.

FR

*1) Conditions : Distance de l'appareil : 3 mètres. Facteur directionnel : 2. Surface d'absorption : 200 m².

*2) Δt = augmentation de température sous un débit d'air mini / maxi et une puissance maximale.

*3) Egalement disponible avec neutre. Leurs références sont alors P33, P53 et P93. Ces modèles ne disposent pas de la prise 230 V à l'arrière mais sont équipés des connecteurs P416-6.

Indice de protection: IP44. Marquage CE.

DE

*1) Bedingungen: Abstand zum Gerät: 3 Meter. Richtungsfaktor: 2. Entsprechende Absorptionsfläche: 200 m².

*2) Δt = Temperaturanstieg bei maximaler Heizleistung und hohem/niedrigem Volumenstrom.

*3) Auch ohne Nullleiter erhältlich und heißen dann P33-0, P53-0 und P93-0. Diese Modelle haben keinen 230-V-Anschluss auf der Rückseite und sind mit P416-6-Steckern versehen.

*4) Auch als P21CH erhältlich. P21CH wird mit Stecker für die Schweiz geliefert.

Schutzart: IP44. CE-konform.

FI

*1) Mittausjärjestelyt: Etäisyys laitteeseen 3 m. Suuntaavuuskerroin 2. Ekvivalentti absorptioala: 200 m².

*2) Δt = läpivirtaavan ilman lämpötilan nousu suurimmalla lämpöteholla ja pienellä/suurella ilmavirralla.

*3) Saatavana myös ilman nollajohdinta, jolloin tyyppi on P33-0, P53-0 ja P93-0. Näissä malleissa ei ole 230 V~ pistorasiaa takapuolella.

Kotelointiluokka: IP44. CE-merkitty.

IT

*1) Condizioni: distanza dall'unità 3 metri. Fattore direzionale: 2. Superficie di assorbimento equivalente: 200 m².

*2) Δt = innalzamento della temperatura dell'aria in transito alla massima potenza termica.

*3) Disponibili senza Neutro, modelli P33-0, P53-0 e P93-0. Questi modelli non sono dotati di presa 230 V sul retro e presentano connettori P416-6.

Classe di protezione: IP44. Conformità CE.

NL

*1) Condities: Afstand tot de unit 3 meter. Richtingsfactor: 2. Equivalent absorptiegebied: 200 m².

*2) Δt = Temperatuurstijging van de passerende lucht op maximale verwarming en laagste/hogste luchtstroom.

*3) Ook verkrijgbaar zonder nul en wordt dan P33-0, P53-0 en P93-0 genoemd. Deze modellen hebben geen 230V~ stopcontact aan de achterzijde.

*4) Ook leverbaar als P21CH. P21CH wordt voor Zwitserland met stekker geleverd.

Beschermingsklasse: IP44. Voldoet aan CE.

PL

*1) Warunki: Odległość do urządzenia 3 m. Współczynnik kierunkowy: 2. Powierzchnia absorpcji: 200 m².

*2) Δt = przyrost temperatury przy maksymalnej mocy grzewczej.

*3) Występują także w wersjach bez przewodu zerowego, oznaczonych P33-0, P53-0 i P93-0. Te modele nie mają z tyłu gniazda 230 V i są wyposażone w złącza P416-6.

Stopień ochrony: IP44. Certyfikat CE.

RU

*1) Условия: Расстояние до прибора 3 метров. Фактор направленности 2. Эквивалентная площадь звукопоглощения 200 м².

*2) Δt = Увеличение температуры проходящего воздуха при полной выходной мощности и min/max расходе воздуха.

*3) Возможно исполнение без нейтрали и тогда модели маркируются соответственно P33-0, P53-0 и P93-0. У этих моделей на задней панели нет розетки на 220В.

Класс защиты: IP44. Сертифицированы ГОСТ, стандарт CE.

Instrukcja montażu i obsługi

Zalecenia ogólne

Przed rozpoczęciem montażu i eksploatacji należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Instrukcję należy zatrzymać do przyszłych konsultacji. *Produkt może być używany tylko zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji montażu i obsługi. Produkt podlega gwarancji wtedy i tylko wtedy, gdy jest eksploatowany zgodnie z jego przeznaczeniem i instrukcją.*

Zastosowanie

Nagrzewnice Tygrys 2-15 kW posiadają zwartą konstrukcję i zajmują mało miejsca. Nadają się do ogrzewania garaży, warsztatów, sklepów itp. Zaprojektowane są jako nagrzewnice przenośne. Stopień ochrony: IP44.

Podłączenie elektryczne

Nagrzewnica Tiger jest wyposażona w przewód podłączeniowy o długości 1,8 m.

- Modele P21 i P31 mają przewody z wtyczką do podłączenia do uziemionych gniazd elektrycznych (P21 wymaga bezpiecznika 10 A, a P31 bezpiecznika 16 A).
- Modele P33, P53, P93 i P153 wszystkie mają przewody podłączeniowe z wtyczką CEE. Modele P33, P53 i P93 mają z tyłu gniazdo 230 V typu F, które umożliwia podłączenie na przykład oświetlenia lub ładowarki do narzędzi bezprzewodowych. Produkty wyposażone w gniazdo 230 V typu E są także dostępne na zamówienie.

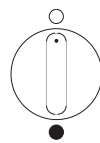
W takim wypadku wyjście może być obciążone przez następujące prądy:

Selektor mocy	3 kW, 400V3N~	5 kW, 400V3N~	9 kW, 400V3N~
1/2	16 A	16 A	16 A
1/1	11,7 A	8,8 A	3 A

Uruchamianie

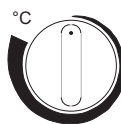
Przy pierwszym użyciu lub po długim okresie przerwy w eksploatacji urządzenia może pojawić się dym lub nieokreślony zapach z powodu nagromadzenia się kurzu lub zanieczyszczeń na elemencie grzejnym. To całkowicie normalne zjawisko, które ustąpi po krótkim czasie.

Działanie



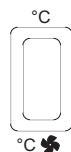
Tiger 2-15:

- Ustawić moc według tabeli - patrz Dane techniczne



Tiger 2-15:

Termostat pracujący w zakresie 5 - 35 °C.



Tiger 2-9:

W pozycji °C - termostat reguluje wyłącznie moc, a wentylator nawiewa regularnie. W pozycji - °C ❄️ dochodzi także regulacja wentylatora.

Przegrzanie

Sposób postępowania przy resetowaniu funkcji przegrzewania, należy:

- odłączyć zasilanie elektryczne używając do tego głównego wyłącznika
- znaleźć przyczynę przegrzania i usunąć ją
- zdjąć pokrywę i nacisnąć czerwony przycisk "reset" aż do usłyszenia charakterystycznego kliknięcia
- założyć pokrywę i uruchomić nagrzewnicę

Sterowanie

Urządzenie jest wyposażone w mechaniczną regulację temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu i może być używane jako miejscowy ogrzewacz pomieszczeń, zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2015/1188 dotyczącym ekoprojektu.

Tiger, 2-9 kW

Wbudowany termostat steruje prędkością wentylatora i temperaturą, lub tylko temperaturą. Zależy to od wybranego regulatora trybu. W trybie samego ogrzewania, wentylator bez przerwy nadmuchuje powietrze, a termostat kontroluje tylko moc grzewczą. Termostat o zakresie ustawień 5-35 °C.

Moc ustawiana za pomocą selektora mocy.

Tiger, 15 kW

Wbudowany termostat o zakresie ustawień 5-35 °C. Moc ustawiana za pomocą selektora mocy – stopnie zostały podane w tabeli.

Wyłącznik przeciwporażeniowy różnicowo-prądowy

Jeśli instalacja jest zabezpieczona wyłącznikiem przeciwporażeniowym różnicowo-prądowym, który załącza się po podłączeniu urządzenia, przyczyną może być wilgotny element grzejny. Jeśli urządzenie zawierające element grzejny nie było używane przez dłuższy okres czasu i jest przechowywane w miejscu o wysokiej wilgotności powietrza, może dojść do zawilgocenia elementu grzejnego.

Nie należy tego traktować jako usterki, ponieważ wystarczy podłączyć urządzenie do zasilania przez gniazdko bez wyłącznika bezpieczeństwa, aby usunąć wilgoć. Czas schnięcia może wynosić od kilku godzin do kilku dni. Aby zapobiec takiej sytuacji, jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu, należy je regularnie uruchamiać.

Opakowanie

Materiały opakowaniowe zostały wybrane mając na uwadze ochronę środowiska i podlegają recyklingowi.

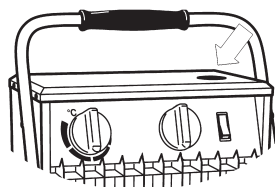
Postępowanie z produktem po zakończeniu okresu eksploatacji

Produkt może zawierać substancje niezbędne do jego działania, które mogą stanowić potencjalne zagrożenie dla środowiska. Produktu nie należy wyrzucać razem z ogólnymi odpadami gospodarstwa domowego, tylko dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki w celu utylizacji bezpiecznej dla środowiska. Informacje na temat lokalnego wyznaczonego punktu zbiórki można uzyskać od lokalnych władz. Recykling zużytych produktów oszczędza zasoby naturalne i zmniejsza globalny wpływ produktów na środowisko.

Bezpieczeństwo

- Wszystkie produkty z grzałkami elektrycznymi należy wyposażyć w wyłącznik przeciwporażeniowy różnicowo-prądowy o mocy 300 mA jako zabezpieczenie przeciwpożarowe.
- Nagrzewnica nie może być używana w bezpośrednim kontakcie z łaźniami, basenów wodnych, pryszniców itp.
- Należy upewnić się, że przestrzeń w pobliżu zasysania i tłoczenia powietrza jest wolna od jakichkolwiek materiałów, które mogą zatamować przepływ.
- Podczas pracy urządzenia jego powierzchnie ulegają silnemu nagrzaniu.
- Nagrzewnica nie może być przykrywana jakimikolwiek materiałami ze względu na zagrożenie pożarowe.
- Nagrzewnica nie powinna być montowana w pobliżu gniazdka elektrycznego.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, nie mające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i zdają sobie sprawę z występujących zagrożeń. Dzieci nie powinny używać urządzenia do zabawy. Czyszczenie i konserwacja prowadzona przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Dzieci poniżej 3 lat powinny być trzymane z dala od urządzenia chyba, że znajdują się stale pod nadzorem.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wyłącznie włączać lub wyłączać urządzenie, pod warunkiem, że znajduje się ono lub jest zainstalowane w jego normalnej pozycji roboczej oraz, że są one nadzorowane i zostały pouczone na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i związanych z tym zagrożeń.
- Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat nie wolno wkładać wtyczki do gniazdka, regulować i czyścić urządzenia oraz przeprowadzać jego konserwacji.

UWAGA: Niektóre części urządzenia mogą stać się bardzo gorące i doprowadzić do poparzenia. Należy zwrócić szczególną uwagę w przypadku obecności dzieci lub osób niepełnosprawnych.



Nacisnąć przycisk na urządzeniu, aby mieć pewność, że ogranicznik temperatury nie włączy się w czasie transportu!

**Main office**

Frico AB
Industrivägen 41
SE-433 61 Sävedalen
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00

mailbox@frico.se
www.frico.net

**For latest updated information and information
about your local contact: www.frico.se**